

## 663890-2026 - Wettbewerb

Polen – Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Straßen und anderen Einrichtungen – Naprawy i konserwacje wyposażenia przystanków oraz aktualizacja informacji pasażerskiej.

OJ S 187/2026 28/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

E-Mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Naprawy i konserwacje wyposażenia przystanków oraz aktualizacja informacji pasażerskiej.

Beschreibung: Przedmiotem Zamówienia jest wykonywanie prac związanych z naprawą, konserwacją i remontami wyposażenia przystankowego (w tym: instalacji elektrycznej, nawierzchni przystanków oraz pętli autobusowych będących we władaniu Zamawiającego, a także wykonywania prac eksploatacyjno-konserwacyjnych przepompowni wód opadowych i separatorów znajdujących się na wskazanych terenach), aktualizacją informacji pasażerskiej na przystankach komunikacji miejskiej w obszarze działania Zamawiającego, w tym prac na wysokościach. Szczegółowy wykaz prac zawiera Załącznik nr 1 do Umowy – Wykaz prac. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Kennung des Verfahrens: 27c48945-e147-47f6-a33c-1dab388c4ba4

Interne Kennung: 137/2026/FZ

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50230000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Straßen und anderen Einrichtungen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 388 ust. 2 lit. c) ustawy Pzp. W zależności od potrzeb

Zamawiającego, zamówienia te mogą polegać na zwiększeniu łącznej ilości zlecanych w trakcie trwania Umowy Prac maksymalnie o 16 600 jednostek rozliczeniowych Wcj, z zachowaniem zlecenia rodzajów prac zgodnych z wykazem zawartym w Załączniku nr 1 do Umowy, oraz z zastosowaniem ceny jednej jednostki rozliczeniowej Wcj z oferty przetargowej, lub w przypadku wcześniejszej waloryzacji – zwaloryzowanej ceny jednej jednostki rozliczeniowej Wcj zawartej w aneksie do Umowy. Wartość zamówienia uzupełniającego nie przekroczy 20 % wartości zamówienia podstawowego.

#### **2.1.4. Allgemeine Informationen**

##### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

Ustawa Pzp - Ustawa PZP - Postępowanie jest prowadzone jako zamówienie sektorowe w trybie przetargu nieograniczonego (art. 132 i nast. w zw. z art. 376 ust. 1 pkt 1 oraz art. 378 ustawy Pzp) o wartości zamówienia równej lub większej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 3 ust. 2 ustawy Pzp.

#### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## **5. Los**

---

### **5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Naprawy i konserwacje wyposażenia przystanków oraz aktualizacja informacji pasażerskiej.

Beschreibung: Przedmiotem Zamówienia jest wykonywanie prac związanych z naprawą, konserwacją i remontami wyposażenia przystankowego (w tym: instalacji elektrycznej, nawierzchni przystanków oraz pętli autobusowych będących we władaniu Zamawiającego, a także wykonywania prac eksploatacyjno-konserwacyjnych przepompowni wód opadowych i separatorów znajdujących się na wskazanych terenach), aktualizacją informacji pasażerskiej na przystankach komunikacji miejskiej w obszarze działania Zamawiającego, w tym prac na wysokościach. Szczegółowy wykaz prac zawiera Załącznik nr 1 do Umowy – Wykaz prac. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Interne Kennung: 137/2026/FZ

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50230000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Straßen und anderen Einrichtungen

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 40 Monate

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: Cena oferty brutto - waga 70%

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Czas dojazdu - waga 5%

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowa Brygada przystankowa - waga 25 %

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: W postępowaniu wymagane jest wniesienie przed upływem terminu składania ofert wadium w wysokości 640 000,00 PLN.

Frist für den Eingang der Angebote: 26/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 26/10/2026 11:15:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: określa umowa

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Konsorcjum

Finanzielle Vereinbarung: Zasady finansowa określa Wzór umowy - załącznik do SWZ.

#### **5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

#### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

##### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Schlichtungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcy, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale XIX ustawy Pzp (art. 513-578 ustawy Pzp).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organisation, die Angebote bearbeitet: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

## **8. Organisationen**

---

### **8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Registrierungsnummer: 525-22-48-481

Abteilung: Dział Zamówień Publicznych

Postanschrift: ul. Grochowska 316/320

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 03-839

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Dział Zamówień Publicznych

E-Mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

Telefon: 224594100

Internetadresse: [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Profil des Erwerbers: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

### **8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul.Postępu 17A

Stadt: Warszawa  
Postleitzahl: 02-676  
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza  
E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: (22) 458 78 01  
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Schlichtungsstelle

**8.1. ORG-0000**

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 37d45b86-8676-44ac-b5af-48b974f8bf15 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 25/09/2026 08:11:27 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 663890-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 187/2026

Datum der Veröffentlichung: 28/09/2026